

Le P'tit Wick

N° 12 - SEPTEMBRE 2024

Le Bulletin Officiel de la Commune de Wickerschwihr
D'Wickerschwihrer Zeitung

WICKERSCHWIHR

Actualités p.3

Vie du village p.10

Infos pratiques p.17



LE MOT DU MAIRE



**Chères wickerschwihriennes,
Chers wickerschwihriens,**

J'ai, à nouveau, plaisir de m'adresser à vous à travers ce bulletin communal pour vous retracer les actualités locales et les points essentiels engagés de ce premier semestre 2024.

En ce qui concerne les actualités, et comme je vous l'annonçais lors de mes vœux en janvier, 2024 est une année intense sur le plan des travaux de voirie dans la commune.

Comme vous avez pu le constater, le chantier de rénovation et sécurisation de la rue De Gaulle et de la rue du Verger est entré dans sa première phase. Pour rappel, ce projet phare et d'ampleur a été pris en charge financièrement par la commune à hauteur de 200 000 € H.T. sur un total de 685 000 € HT. Les diverses subventions et aides de la CEA s'élèvent à 485 000 € H.T.

La nouvelle station d'assainissement sous-vide, uniquement destinée à Wickerschwihr, est en cours de construction au niveau de la Rue du Nord; la station basée à Holtzwihr arrivant au maximum de ses capacités face à l'agrandissement de l'ensemble des communes du secteur. Cette station est totalement prise en charge financièrement par Colmar Agglomération pour un montant de 634 000 € HT.

Des travaux de surdimensionnement des puits perdus des eaux pluviales seront également engagés dans la rue des Jardins. Cela fait 20 ans que les habitants de cette rue subissent des inondations dues à un sous-dimensionnement des puits, depuis la création de cette rue. Ces travaux sont également pris en charge par Colmar Agglomération pour un montant de 107 000 €.

Le bilan budgétaire 2023 se décrit par une diminution des charges de fonctionnement, une baisse des dépenses d'investissement et une augmentation des recettes. L'orientation 2024 se résume, avec les différents travaux de voirie dans la commune, à une

augmentation de l'investissement. Vous trouverez une synthèse aux pages 5 et 6.

Concernant la vie de notre village et des festivités, nos forces vives n'ont pas chômé, en particulier les bénévoles de nos associations et du Comité des Fêtes, toujours très investis pour dynamiser notre commune et maintenir le lien social.

Sur ces six derniers mois, au travers de la mise en place de groupes de travail pour obtenir le label *Village Ami Des Aînés*, des séances de gym chaque lundi matin, de la grande exposition sur la thématique des fées et sorcières, de la rencontre de jumelage avec nos amis de Bahlingen, du traditionnel théâtre alsacien, du loto, de notre chasse aux œufs, du marché aux puces, du thé dansant, des différents afterworks proposés par chaque association, et bien sûr, de notre incontournable fête de la pomme de terre, ce sont autant d'animations qui alimentent la convivialité et la vie à Wickerschwihr. Je les remercie chaleureusement.

J'ai une petite pensée pour notre curé, Dominique KRESS, qui nous quitte après 10 années au service de notre paroisse. Vivant une époque où l'on connaît la désertification de nos églises -certaines sont parfois vendues ou d'autres détruites- nous avons la chance d'accueillir un nouveau prêtre qui prendra ses fonctions début octobre.

Avec le retour en classe, je souhaite à tous les écoliers, enseignants et parents d'élèves une bonne rentrée scolaire. Pour l'école de Wickerschwihr, ce ne seront pas moins de 50 élèves répartis dans 2 classes.

Pour conclure, je vous donne rendez-vous le 28 septembre prochain, à l'occasion de notre journée citoyenne. La municipalité compte sur chacune et chacun d'entre vous, pour participer à cette journée de travail conviviale et constructive pour le cadre de vie de tous !

Votre Maire, Richard Ley

Dernières décisions du Conseil Municipal

Vous retrouvez sur cette page un résumé des principales décisions prises lors des dernières séances de conseil municipal.

TAUX DE FISCALITÉ

Compte tenu des engagements de la municipalité durant ce mandat, les taux de fiscalité, concernant la part communale, n'augmenteront pas. Pour rappel, les taux sont les suivants:

- Taxe foncière sur les propriétés bâties: 30,14%
- Taxe foncière sur les propriétés bâties: 89,09%
- Taxe d'habitation: 13,42%
- Cotisation foncière des entreprises: /

AUGMENTATION TEMPS DE TRAVAIL

Pour pallier à une hausse de travail, notamment en matière d'urbanisme et d'état civil, le poste d'adjoint administratif sera alloué de 8 heures par semaine supplémentaires, soit 19 heures hebdomadaires. Le temps de travail cumulé des agents administratif reste toutefois inférieur à celui constaté en 2020 (43,50h actuellement contre 59h avant 2020).

INTEGRATION DOMAINE PUBLIC

Suite à des problématiques d'écoulement des eaux pluviales dans la rue des Jardins, lors de fortes pluies, Colmar Agglomération a été sollicitée pour redimensionner les ouvrages dans cette rue. Cependant, il a été constaté qu'une grande partie de cette rue n'a jamais été rattaché dans le domaine public et appartenait encore à un propriétaire privé. Pour procéder à la prise en charge de ces travaux par Colmar Agglo, il était nécessaire d'intégrer, par délibération, la rue du Jardin. Après analyse, la rue des Presles se trouvait dans la même situation et a également été intégrée au domaine public.

RENOVATION RUE DU VERGER



Compte tenu des travaux de rénovation de la Rue du Général de Gaulle, afin de profiter des entreprises présentes sur chantier, le conseil municipal a délibéré pour l'intégration de travaux complémentaires visant à rénover la rue du Verger. Il s'agit d'une rue présentant l'un des niveaux de vétusté les plus importants de la commune: déformation, affaissement, rustines successives, absence de bordurage, etc.

Cette rue n'a jamais connu de véritable rénovation ou entretien depuis sa création. Ces travaux ont été estimés à 60 000€ H.T avant appel d'offre.

ENERGIES RENOUVELABLES

Compte tenu de la législation du 10 mars 2023 visant à accélérer et simplifier les projets d'implantation de producteurs d'énergie, la commune était tenu de définir les zones d'accélération pour l'implantation d'installations terrestres de production d'énergies. Dans la commune, des zones ont été définies pour l'implantation d'installations de production à base de solaire thermique et photovoltaïque ainsi que de la géothermie de surface.

MARCHE PUBLIC RUE DU GAL DE GAULLE

Après étude des offres avec le bureau d'étude CARDOMAX chargé de la maîtrise d'œuvre et Territoire Energies Alsace pour les travaux d'enfouissement des réseaux, voici les résultats:

- Lot 1 – voirie et assainissement : PONTIGGIA
- Lot 2 – réseaux secs et éclairage public : : EIFFAGE ENERGIES
- Lot 3 – aménagements paysagers: marché infructueux suite à l'absence de réponse à la demande de négociation de la société ID VERDE. Lot attribué hors marché à la société LIPP Espaces verts.



LOTISSEMENT RUE DU MUGUET

La commune accepte la proposition de l'aménageur Terre & Développement de différer la finalisation les travaux de voirie, dès la fin de construction des différents projets sur les lots concernés et au plus tard, avant le 31 décembre 2027, dans le but de ne pas dégrader les ouvrages neufs par les engins de chantier.

L'agenda du Maire

Les différentes rencontres, réunions de travail, assemblées générales ou encore inaugurations ayant eu lieu ces derniers mois.

JANVIER 2024

04/01 : Réunion de cadrage avec le service routier de la CEA

28/01 : **79ème anniversaire de la libération de Bischwihr**

30/01: Réunion du SCOT à Wintzenheim



FEVRIER 2024

04/02 : Assemblée générale de l'amicale des sapeurs-pompiers de Wickerschwihr

20/02 : Conseil d'école

21/02 : Assemblée générale de la Jeunesse Ried brun

MARS 2024

12/03 : Conseil syndical Brigade verte

19/03 : Réunion du Syndicat mixte pôle Ried Brun

20/03 : Assemblée générale anciens combattants

21/03 : Réunion des Maires à la gendarmerie de Jepsheim

23/03 : Assemblée générale chorale Sainte Cécile

27/03 : Conseil d'administration Ciade



AVRIL 2024

11/04 : Réunion Vialis

18/04 : Assemblée générale Joyeux retraités

19/04 : Assemblée générale APP

22/04 : Assemblée générale Cécilia swing

JUIN 2024

07/06 : Présentation projet passerelle à la commission de pilotage PTRTE

11/06 : Exercice préparisk avec la réserve communale

11/06 : Réception de départ du secrétaire général de la Préfecture

17/06: Réunion de travail Adhaur

19/06: Conseil de fabrique



CHANTIERS: NOUS RENOVONS POUR VOUS



Retour en images sur les premières étapes de réaménagement de la Rue du Général de Gaulle, un chantier d'ampleur, d'une durée d'environ quatre mois.



Réunion de lancement de chantier

En présence de l'ensemble des entreprises et acteurs intervenant dans les travaux, la première réunion a permis de définir les règles techniques et de permettre la coordination entre entreprises.



Décroulage des anciens enrobés

Suppression des couches de revêtement de la chaussée pour être recyclées.

Suppression des anciens avoires de chaussée dans le cadre de l'élargissement des trottoirs



Bilan du budget 2023

Le budget 2023 se caractérise principalement par :

- Une diminution des charges de fonctionnement, de 16000 €, poursuite de la politique d'économie.
- Une baisse des dépenses d'investissement
- Une augmentation des recettes de 45 000 €

LE BUDGET COMMUNAL 2023

Le budget communal est composé de 2 sections, l'une pour le fonctionnement, l'autre pour l'investissement.

FONCTIONNEMENT		2023		FONCTIONNEMENT	
600 976 €				523 165 €	
Impôts / taxes :	481 887 €			Fournitures, entretien, prestations de services	162 192 €
Dotations de l'Etat	91 371 €	RECETTES	DEPENSES	Charges de personnel	125 926 €
Produits des services	16 747 €	770 857 €	683 629 €	Ried Brun, école, périscolaire	171 670 €
Produits de gestion	10 971 €			Atténuations de produits	43 874 €
EXCEDENTS année n-1	133 491 €			Charges financières et spécifiques	6 055 €
INVESTISSEMENT :	169 881 €			INVESTISSEMENT	160 464 €
Subventions :	52 333 €			Frais d'études , insertion	15 729 €
FCTVA :	69 119 €			Equipements - Voiries	109 342 €
Taxe d'aménagement	17 335 €			Remboursement dette	35 393 €
Emprunt :	0 €				
Ecritures comptables	17 108 €				
EXCEDENTS CAPITALISES	13 986 €			REPORT NEGATIF n-1	13 985 €
Reste à réaliser en 2024	8 764 €			Reste à réaliser en 2024	0 €

LES DÉPENSES 2023

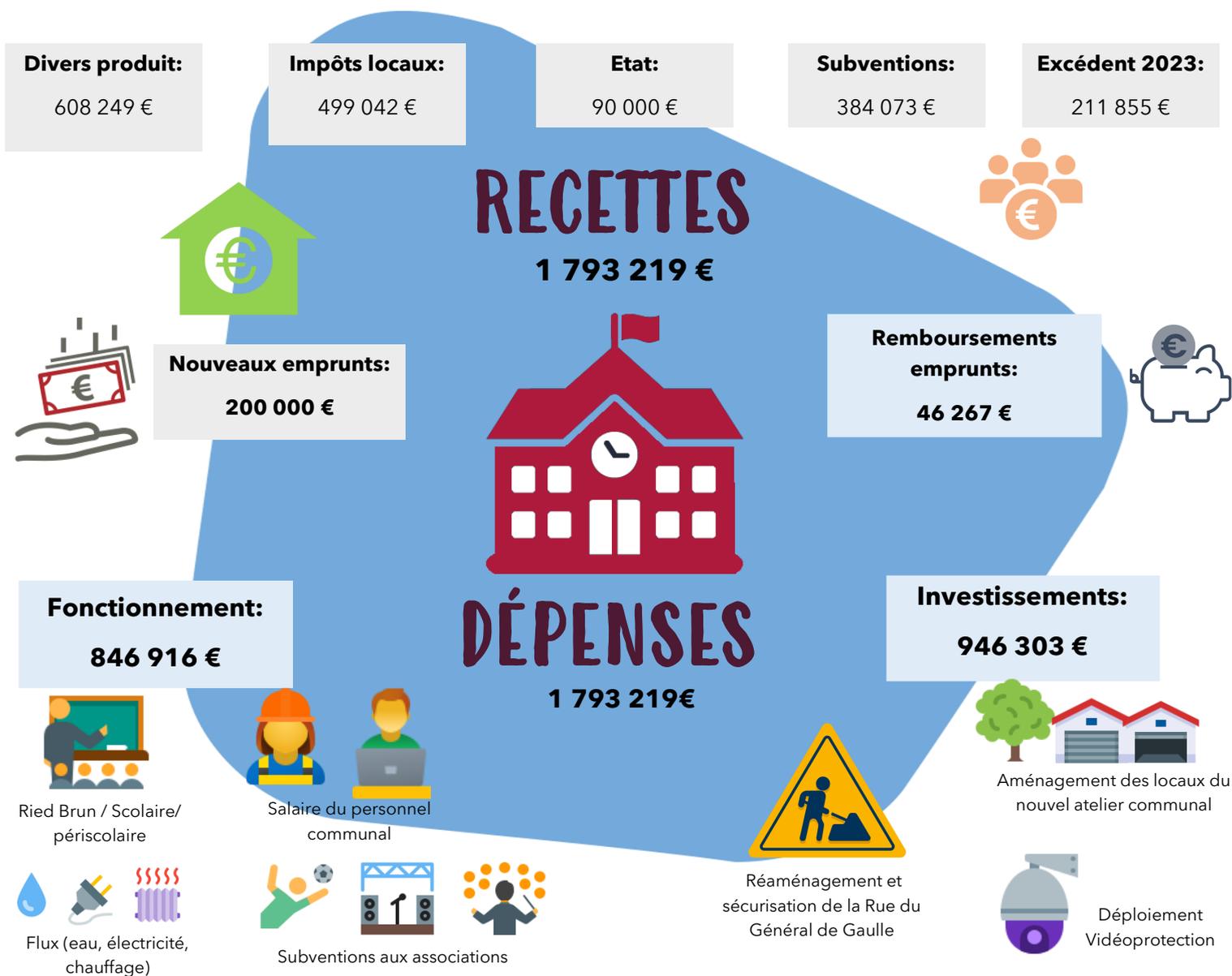
L'année 2023 a été une année plus calme en matière d'investissements et de travaux en régie. L'investissement a concerné principalement les travaux d'aménagement du nouvel atelier municipal, la poursuite de la rénovation de l'éclairage LED, la vidéoprotection, le parking du Cimetière, la clôture du club house, la rénovation du parking de la rue des Vignes et la pose de nouvelles plaques de rues bilingues.

CONCLUSION: le budget 2023 est maîtrisé, avec un résultat 2022 reporté de 133 491 €.

Présentation du budget 2024

LE BUDGET PREVISIONNEL 2024

Sur proposition de la commission des finances et après débat d'orientation budgétaire, le conseil municipal a décidé pour 2024 d'augmenter les investissements par rapport à 2023 de par les travaux de la rue De Gaulle et Verger. La part communale de ce chantier est d'environ 500 000 € ; un emprunt de 200 000 € viendra compléter les 300 000 € de subventions pour ce chantier. Avec le maintien du taux de fiscalité locale, la capacité d'autofinancement nette est passée de 4843 € en 2022 à 55 937 € en 2023.



Budget à l'équilibre entre les dépenses et les recettes, le budget prévisionnel 2024 a été élaboré avec prudence concernant les prévisions des recettes tout en ne sous-estimant pas les dépenses.

L'excédent de fonctionnement 2023 s'élève à 211 855 €, alors qu'il n'était que de 133 491 € en 2022, signe d'un budget maîtrisé par rapport à tous les investissements engagés.

L'essentiel des prévisions de dépenses d'investissement pour 2024 est constitué par:

- Finalisation des aménagements du nouvel atelier communal
- Travaux rues De Gaulle et Verger
- Fin de la rénovation LED des luminaires Grand Rue et De Gaulle
- Dernière phase de déploiement de la vidéoprotection
- Missions de maîtrise d'œuvre pour les travaux futurs de voirie

La partie 2025/2026 du mandat sera affectée au projet de la passerelle piétonne et cyclable au dessus du canal.

Prépa'Risk : Wickerschwihr se

prépare aux risques majeurs

Dans le cadre de la constitution de la réserve communale de sécurité civile, les premiers ateliers « Prépa'risk », proposés par la préfecture à destination des collectivités locales, ont été menés avec les participants. L'objectif est de mener des exercices de simulation de gestion des risques majeurs.

PREPA'RISK c'est quoi ?

Prepa'Risk est une plateforme dont l'objectif est de créer une dynamique nationale pour l'amélioration de la culture du risque et de réponse opérationnelle des collectivités et intercommunalités face aux risques majeurs.

Créée à l'initiative de l'association française de la prévention des catastrophes naturelles et technologiques (AFPCNT), et soutenue par le ministère de la transition écologique et de la cohésion des territoires et par le ministère de l'intérieur, la plateforme PREPA'RISK est destinée à offrir aux communes et intercommunalités un espace de jeu interactif leur permettant de s'exercer à la mise en œuvre de leur PCS ou PICS sur une thématique de crise d'origine naturelle ou entropique.

Les premières sessions menées par la Commune de Wickerschwihr concernaient le risque d'inondation et le risques météorologique (tempête , pluie diluvienne).



Premiers secours:

Les prochains ateliers consisteront à former les membres de la RCSC au secours à personne.

- **Sensibilisation aux risques de sécurité civile** (formation à l'aide de documents pédagogiques d'une durée de 2 heures avec échange interactif)
- **Gestes de premier secours incendie:** formation théorique en salle d'une durée de 2 heures 30 complétée par des exercices pratiques sur feu .
- **Formation PSC1** : Formation dispensée par une structure extérieure comme la Croix Rouge ou autre) sur 7 heures en plusieurs étapes.

Si la RSCS est désormais constituée, **il vous est toujours possible de la rejoindre:**

- **Inscription par e-mail à mairie@wickerschwihr.fr**
- **Sur le site internet www.communedewickerschwihr.fr**

[Accueil](#) / [VIE PRATIQUE](#) / [Sécurité et prévention](#) / [Réserve Communale de Sécurité Civile](#)

Une délocalisation inédite du bureau de vote

Cette année, la commune a rencontré, comme beaucoup d'autres à travers le pays, un léger conflit d'occupation de la salle des fêtes le 07 juillet dernier à cause de la tenue simultanée des élections législatives anticipées et de la Fête de la Pomme de Terre. La manifestation ne pouvant pas être reportée, c'est bien le bureau de vote lui-même qui a pris la clé des champs, pour la première fois de son histoire, en direction du Club House.

La municipalité, ne souhaitant pas perturber l'organisation de nos courageux bénévoles, sollicita l'accord de la Préfecture pour ce transfert. Se faisant fort d'expliquer qu'à Wickerschwihr, le tubercule n'est pas politique mais gastronomique ; et que donc nous cherchions la bonne solution pour éviter de pédaler dans la semoule (qui n'a rien à faire là). Le but étant de garder la frite, tout en évitant d'être dans la purée !



S'LERN' ELSÄSSISCH MIT SPASS!

Sais-tu qu'en Alsace, est parlé une langue un peu particulière ? Il s'agit de l'alsacien, deuxième langue régionale de France, parlé par près de quatre adultes sur dix en Alsace ! C'est le moment d'en apprendre quelques mots en s'amusant ! A toi de jouer !

POUR COMMENCER !

- **salü bisämme** / salut tout le monde
- **Buschur** / bonjour
- **güeta Morga** / bonjour (le matin)
- **bis bàll** / à bientôt
- **e scheener Dàg** / bonne journée
- **Scheener Noochmiddàà** / bonne après-midi
- **Güeta Nàcht** / bonne nuit
- **Scheener Owa** / bonne soirée
- **merci vielmols** / merci beaucoup
- **naj** / non
- **ja** / oui
- **e Güeter** / bon appétit
- **e Bessere** / merci, bon appétit aussi (en réponse à e Güeter)
- **viel Glick** / bonne chance
- **Viel Glick zum Geburtstàg** / joyeux anniversaire



FAIS CORRESPONDRE CHAQUE SAISON EN ALSACIEN



D'r Herbscht



D'r Frìhjoh



D'r Sùmmer



D'r Winter



Le printemps



L'été



L'automne



L'hiver



SAIS TU RECONNAITRE, EN ALSACIEN, CES LÉGUMES ET FRUITS QUE L'ON MANGE EN AUTOMNE ?

d'r Äpfel



La pomme

d'Rueb



Le chou rouge

d'Bier



Le navet

d'Kirbs



La châtaigne

d'Kitt



La poire



Le potiron

d's Rotkrütt

WAS ISCH DIE FLAGGE VOM ELSASS ?

Quel est le drapeau de notre région, l'Alsace?



1



2



3

Village, ami des aînés

Retour sur l'enquête publique

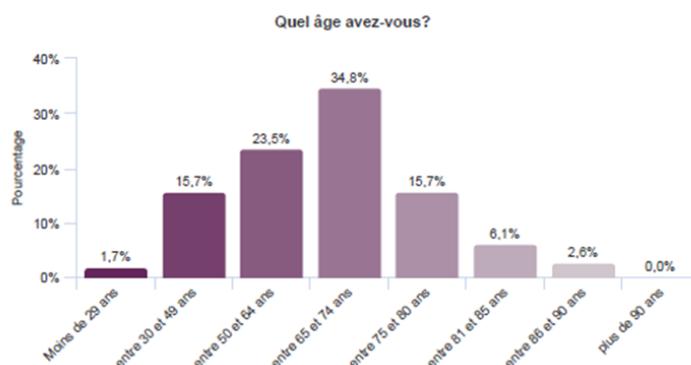
La commune est en lice pour obtenir le label « village ami des aînés ». Afin d'aider la municipalité à construire le village de demain, et pour compléter le recensement des habitudes et des besoins des aînés, une enquête publique a été diligentée.

Vous avez été nombreux à répondre et à vous mobiliser puisque pour les 330 foyers recensés près de 600 questionnaires ont été distribués et un taux de retour de 20% enregistré ; taux qui illustre l'implication et la motivation des habitants du village pour ce nouveau challenge.

Il s'agissait de répondre à une centaine de questions classée en 8 thématiques : la communication, l'information, les espaces extérieurs et bâtiments, les transports l'habitat la santé solidarité la vie sociale la culture et les loisirs la participation citoyenne et l'emploi.

Vous trouverez ci-après l'essentiel des réponses à ces thématiques.

Le profil d'âge des personnes ayant répondu est large et a permis de toucher aussi les moins de 65ans : 41% des répondants y compris 2 jeunes d'une vingtaine d'années.



ACCES A LA COMMUNICATION

Près de 90% des répondants citent la télévision comme moyen d'information ; 70% par les réseaux sociaux ou internet et 60% via la radio ou les quotidiens régionaux particulièrement pour les plus de 65 ans .

Parmi les supports de communication proposés par la Commune, le P'tit Wick est le préféré(99%), suivi dans un mouchoir de poche de la Mairie (50%), du site Internet (57 %), des panneaux d'affichage (55%) et de Facebook.

Tous les répondants disposent d'un téléphone portable ; 91% d'un ordinateur, et 58% d'une tablette. Près de 11% n'utilisent pas internet.

ESPACES EXTERIEURS ET BATIMENTS

Le lieu de promenade locale privilégié est le canal pour 94% des répondants ; 55% profitent du village, 35% du sentier de la grenouille ou autres sentiers du Ried, peu de la forêt. Ils y vont au moins une fois par semaine, à pied voire à vélo pour 42%.

31% expriment des difficultés sur leur parcours. Les points de vente du village ne sont pas connus pour un quart des répondants. 37% estiment que les bancs publics sont insuffisants. Plus de 95% se sentent en sécurité lorsqu'ils se promènent.

TRANSPORT / MOBILITE

En matière de transport, la voiture est le moyen de locomotion privilégié (plus de 97%).

Seuls 8,6% disent utiliser le transport en commun Trace. Les déplacements du quotidien se font aussi à pied (36%) ou à vélo (28%)

Pour la non-utilisation du transport Trace, sont souvent évoqués : le manque de bus, horaire non adapté et globalement le manque d'information.



HABITAT

Près de 97% des répondants habitent une maison individuelle et 94% sont propriétaires. 8% envisagent de changer de logement.

Près de 30% souhaiteraient des informations sur les dispositifs et aides permettant l'adaptation du logement, les économies d'énergie...

58% d'entre eux, ne connaissent pas l'offre en résidences pour les séniors.



SANTÉ/SOLIDARITÉ

Près 60% ne connaissent pas les services de santé pour les personnes âgées, ni les services sociaux qui interviennent auprès des personnes âgées

52% connaissent les différents services d'aide à domicile.

Un quart des répondants auraient un besoin d'informations sur ces services.



VIE SOCIALE

46% des répondants font partie d'une association.

16% d'entre eux disent ne pas connaître les associations du village.

8% affirment qu'elles ne répondent à leurs attentes

Globalement à Wickerschwihr, on se sent bien ! (plus de 99%).

Près de la moitié des répondants(47%) affirment que leur expérience ou compétences peuvent-être utiles aux autres. Ils ont en général entre 50 et 75 ans mais il y a aussi quelques plus jeunes.



CULTURE ET LOISIRS

26% des répondants ne connaissent pas le programme culturel du l'Espace Ried Brun.

Plus de 35% ne participent pas aux animations culturelles et de loisirs du village :

22% ne savent pas qu'il existe à Wickerschwihr, des activités pour les seniors : la majorité ne sont pas encore concernés ; quelques-uns, par manque d'information.

Seuls 15% des répondants participent aux activités séniors proposées alors que 59% des répondants ont plus de 65ans.



PARTICIPATION CITOYENNE - EMPLOI

69% des répondants estiment utile une instance de consultation de type "conseil des aînés". 71% d'entre eux ont moins de 75 ans, et 38% moins de 65 ans.

50% trouveraient qu'une plateforme pour connaître les offres de bénévolat aux alentours rendrait service.

Plus de 27% des répondants seraient disponibles pour contribuer à un groupe de travail « Village, ami des aînés » pour réfléchir avec la commune sur de nouveaux projets et tous les âges sont représentés, même les plus jeunes.



Groupe de travail du 02/07/2024

Et maintenant ?

Après cet état des lieux de nouvelles étapes sont programmées afin d'obtenir le label village, ami des aînés :

- le 24 septembre à 19h30 : 2^{ème} réunion de construction du plan d'action
- le 7 octobre : réunion du COPIL (comité de pilotage) pour valider le plan d'action
- le 14 octobre : audit RFVAAA afin d'obtenir le label

et enfin, si la commune est éligible au label, la remise potentielle se fera au salon des maires.

Ce projet est fédérateur et mobilise au-delà du COPIL et des personnes impliquées, l'ensemble des habitants du village ; et ce, quel que soit leur âge.



Fées ou Sorcières

Immersion dans un univers fantastique !



Les 13 et 14 avril derniers, l'association Lire, Relire, Délires organisa sa deuxième grande exposition dans la Salle des Fêtes. Après la grande histoire du (pas si méchant) Loup en 2023, c'est toute la magie et les mystères des Fées et Sorcières qui s'est invitée cette année pour le plaisir et la curiosité des visiteurs de tout âge.

Encore une fois, l'envoûtante exposition et les nombreux décors installés par Kati Durand et les membres de l'association ont permis d'emporter petits et grands dans un monde fantastique empli de jeux et d'ateliers

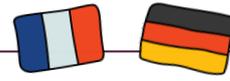
découvertes. Les contes et spectacles animant le week-end enchantèrent les visiteurs, et le coin lecture captiva les amoureux des livres.

L'association Love On The Rocks proposa à tous les dessinateurs en herbe d'exprimer leur talent sur des galets, qu'ils purent emporter chez eux ou laisser dans la nature au gré de leurs promenades à travers le village.

Après le week-end ce furent les 2 classes de l'école qui visitèrent l'exposition et profitèrent des animations avant que les aînés du village, eux aussi, ne puissent apprécier une après-midi récréative spécialement réservée au sein des magnifiques installations.



Une rencontre franco-allemande riche en découvertes



Le samedi 22 juin, le comité de jumelage de Bischwihr, Porte du Ried, Wickerchwihr et Bahlingen am Kaiserstuhl a organisé une rencontre transfrontalière placée sous le signe de la mémoire, de la culture et de l'environnement.

La samedi 22 juin, le comité de jumelage de Bischwihr, Porte du Ried, Wickerchwihr et Bahlingen am Kaiserstuhl a organisé une rencontre transfrontalière placée sous le signe de la mémoire, de la culture et de l'environnement.

Près de 70 participants ont été accueillis à l'étang de pêche de Bischwihr, les amis allemands étant arrivés en bus, spécialement affrété pour l'occasion, dans un souci de confort mais surtout d'écologie. Le président du comité, Lucien Friehe s'est fait un honneur de les accompagner.

« Cette journée a pour objectif de revoir certains pans de l'histoire en particulier l'armistice de 1940, après laquelle l'Alsace est restée allemande. La guerre s'en est suivie mais il nous faut retenir les 80 ans de paix et de construction commune de l'Europe que nous vivons aujourd'hui, avec une amitié franco-allemande très forte dans notre bassin rhénan » a rappelé, dans son discours, Lucien Friehe.

La journée a démarré à 11h. Après les mots d'accueil et un repas partagé sur place, amis français et allemands ont rejoint Colmar en bus.

En sillonnant la ville, les participants ont pu bénéficier des éléments clés de l'histoire de la Cité qu'on n'a pas l'habitude de relever. Colmar fut d'ailleurs la dernière étape de la libération de l'Alsace en 45. « Notre histoire a forgé de grands européens » rappelle Lucien Friehe.

Sur le plan culturel, tous les participants ont pu profiter du musée Unterlinden avec l'emblématique retable d'Issenheim à l'histoire commune, sculpté par Nicolas de Haguenau et peint par Mathias Grünewald, peintre allemand. Ce chef d'œuvre représentant une très belle image de complémentarité culturelle et décrivant des épisodes de la vie du Christ et de saint Antoine a été présenté, dans ses détails, par des guides bilingues.

En 2023, Bahlingen avait organisé une journée nature autour du Schluchsee en Forêt Noire. Les préoccupations environnementales ont eu un écho, cette fois, en zone urbaine avec les nouveaux aménagements urbains réalisés au centre-ville de Colmar, ville aux 4 fleurs qui met tout en œuvre pour développer la

biodiversité et réduire l'arrosage. La place de la Cathédrale a ainsi été transformée en véritable îlot de fraîcheur.

Enfin, il était aussi important, pour nos amis, de vivre une tradition villageoise en participant à la fête de la Saint-Jean organisée depuis des lustres, à Bischwihr, dans un cadre champêtre. Le bûcher construit chaque année par les sapeurs-pompiers volontaires, avec des bois de récupération est un véritable chef d'œuvre.

C'est non sans émotion, que le groupe a apprécié les fumigènes aux couleurs des drapeaux français et allemands qui ont été tirés juste avant la mise en feu du bûcher.

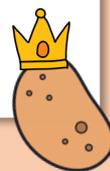
Cette journée n'aurait pu avoir lieu sans l'implication des acteurs locaux et les soutiens du fonds citoyen franco-allemand, du fonds de coopération transfrontalière de la collectivité européenne d'Alsace et du Crédit mutuel des 9 écus qui sont vivement remerciés.

Rendez-vous a été pris en 2026, pour fêter l'anniversaire des 30 ans de notre jumelage !



FETE DE LA POMME DE TERRE

DITES "33" !



Wickerschwihr a fêté sa 33ème Fête de la Pomme de Terre, avec une santé de fer ! Fort de sa centaine de bénévoles, cette manifestation représente toujours un challenge pour les associations de la commune afin de faire de ce weekend un vrai évènement festif et convivial.

La saison des festivités dans le village a commencé dès février dernier par les Afterworks organisés par les diverses associations du village, chacune d'entre elle orientant sa soirée autour d'un thème propre. Malgré quelques imprévus liés aux conditions météo, chaque rencontre a connu son succès et attiré un certain nombre de participants.

Mais c'est la 33ème Fête de la Pomme de Terre du premier week-end de juillet, sur la place du village pour la deuxième année consécutive, qui reste le grand moment de l'année pour tous les courageux bénévoles qui la font vivre depuis toutes ces années.

Les animations musicales tout au long de la manifestation : concert de Cécilia'Swing le samedi

soir, spectacles du dimanche par les harmonies de Sigolsheim et Lapoutroie ; le groupe folklorique de Holtzwihr Heloldo Wilaria ainsi que l'iconique duo « maison » Bilou et Gilou de Wickerschwihr, ont charmé tous les visiteurs venus profiter de l'ambiance et des spécialités cuisinées par nos associations bénévoles : l'ASW Basket ; l'amicale des Sapeurs-Pompiers ; les Donneurs de Sang Bénévoles aidés par les Joyeux Retraités ; tous soutenus par le Comité des fêtes chargé de l'organisation de la journée. Sans oublier l'association culturelle Lire, Relire, Délire qui a animé une cour afin de permettre à nos plus jeunes visiteurs de s'amuser librement à grand renfort de jeux.



Qui a dit qu'on ne pouvait pas danser sous la pluie ? Entre Singin' in the Rain et It's Raining Men, la nocturne de la fête de la patate a tout de même rythmé Wickerschwihr, aux sons de DJ WUEST.

Lors de l'inauguration de la 33ème édition, Richard Ley, Maire, est revenu sur la culture de la pomme de terre dans le village et a souligné l'importance des producteurs locaux dans nos communes faisant vivre la proximité et le tissu local.



De nouvelles plaques de rues bilingues à **Wickerschwihr**

A Wickerschwihr, c'est en Alsacien qu'on vous accueille ! En partenariat avec l'OLCA, la Commune de Wickerschwihr a souhaité valoriser le dialecte alsacien et l'histoire des lieux, à travers la pose d'une quarantaine de plaques bilingues dans les rues du village. Le projet a été soutenu financièrement par la Région Grand Est et offre désormais une véritable visibilité sur notre dialecte, patrimoine régional. Focus sur quelques traductions particulières de rue qui prennent tout leur sens à travers leur passé !

Stromhislagàssla (Rue du centre)

A l'origine, il existait une sorte de haute tour carrée dans laquelle arrivait trois gros câbles électriques. Ce bâtiment, qui faisait un peu forteresse, comportait une porte en tôle sur laquelle était placardée de multiples consignes de sécurité « Danger de mort ».

On entendait constamment le bourdonnement du transformateur situé à l'intérieur. Dans les années 50, un agent EDF a été mortellement électrocuté lors d'une intervention. L'ensemble du village était exclusivement alimenté en électricité à partir de ce transformateur. Cela a bien changé car, avec l'arrivée des différents lotissements, les transformateurs ont été installés dans chaque quartier.



produits directement à la ferme (choux, betteraves, légumes, pommes de terre et céréales). Chaque famille possédait, au minimum, une bascule 1/10 pour peser ce qui se vendait dans des contenants (sacs en jute ou paniers en osier) ou vendu en vrac, voire même des animaux vivants (ex: cochons). Après guerre, la culture du chou prit de l'ampleur. Les négociants ou fabricants de choucroute Woelfflé ou Fischer de Colmar achetaient directement aux fermes. Certains amenaient leurs chariots chargés de choux à Colmar, d'autres transféraient sur camion à leur domicile et donc dans ces cas, la pesée se faisait en ville.

Lors de la création de la choucrouterie, il y avait obligation de peser chaque livraison car on était payé au poids livré. Tous les membres de cette "aventure" devaient obligatoirement livrer leur récolte à cette entité et c'est ainsi que la commune installa un pont-basculé dans cette rue. Le plateau du pont-basculé fut surélevé car bétonné hors d'eau à cause de la hauteur de la nappe phréatique. L'accès se faisant par une rampe assez raide de chaque côté.

Cette montée et les traverses en bois de chêne qui formaient le revêtement de ce pont-basculé ont posé quelques problèmes au début. Il arrivait que les chevaux prenaient peur par le bruit généré par leur passage sur les traverses bois. Parfois, leurs sabots glissaient en tirant les lourdes charrettes remplies à ras-bord avec des choux empilés en pointe.

L'arrivée des tracteurs supprima ce problème. L'emplacement pour le positionnement des roues des charrettes, d'abord à bandage acier puis pneumatique, était marqué par deux tôles fixées sur les traverses.

Un simple abri avec quatre poteaux en bois et un toit protégeait le système de pesée qui était fermé à clé par un capot en tôle. Chaque livraison demandait une double pesée, charge et tare. M et Mme Meyer (parents de Meyer Raymond) étaient en charge de cette opération. L'impression par poinçonnage en relief des tickets en carton demandait une certaine force. Manuellement le ticket était daté et identifié, le résultat était calculé, signé puis inscrit dans le livre de pesée.

Storckastross (Rue des cigognes)

Cette rue était un chemin agricole, situé au Sud du village qui permettait de cultiver les champs le long du canal. Un séchoir à tabac (grosse construction



en bois telle qu'à Guémar) situé au niveau de la propriété actuelle de Dietrich Roger était utilisé par quelques agriculteurs pour sécher leur tabac enfilé sur des ficelles spéciales (*duwackscnuer*). Avant guerre, des cigognes séjournèrent dans le village et tout spécifiquement sur la propriété de Meyer Jean, dans la Grand Rue, que tout le monde appelait « *Storckameyers* ». Comme les cigognes se posaient habituellement sur les bâtiments les plus hauts le séchoir leur convenait parfaitement, d'où ce rappel.

Woyhislagàssla (Rue de la 5ème D.B)

Dans le temps, on appelait cette ruelle (s'trackgassla) Dans les années 30 et 40, les paysans vendaient leurs

•Jean-Jacques Ringler





Michel Fuchs, quand siffler est une passion



Michel Fuchs, ou « Michka » pour les intimes, a mis sa passion au service d'un des sports les plus populaires en Europe. Entre la France et l'Allemagne, l'impartialité et la justesse ont été au cœur de son engagement en 40 ans de carrière.

Parle nous de ta carrière d'arbitre ? Comment est arrivé cette envie de prendre le sifflet ?

J'ai arbitré mes premiers matchs à l'âge de 14/15 ans avec les vétérans du FC HORBOURG et le plus souvent contre des équipes allemandes, dur, dur...! Après ma carrière de joueur à l'AS WICKERSCHWIHR, sur proposition d'Alphonse RINGLER, j'ai fait la formation d'arbitre. Celui-ci est devenu mon "parrain de l'arbitrage". Mon premier match officiel a été en coupe d'encouragement junior : FC HOLTZWHR - AS SUNDHOFFEN avec une victoire de SUNDHOFFEN aux pénaltys. Après 18 ans en Alsace, j'ai décidé d'arbitrer en Allemagne.

Tu as officié en Allemagne ? Quelle différence à arbitrer en de l'autre côté de la frontière ?

La principale différence est que le foot en Allemagne est une vraie religion. Il y a bien plus de spectateurs en Allemagne qu'en France, surtout en niveau amateur. Le respect envers les arbitres est également une valeur plus forte chez nos voisins.

Quels sont tes meilleurs souvenirs en tant qu'arbitre ?

Il y en a beaucoup ! Certains qu'on retient d'avantage. Comme le match pour la montée MUNSTER-BENNWIHR avec Philippe KALT et Michel JAEGLE comme assistants. Avant le match, Philippe avait rempli mon sifflet de papier !! Impossible de siffler normalement jusqu'au premier arrêt de jeu. En Allemagne, un match entre IHRINGEN et WASENWEILER pour la montée devant 650 spectateurs en folie (où les femmes ne payaient pas l'entrée !). Ou encore la remise du sifflet d'Or à nos épouses par le Président des arbitres du Haut-Rhin, Raymond BERTSCH, pour leur soutien toute l'année où concilier vie privée et vie d'arbitre le weekend n'est jamais facile.

Ton pire souvenir ou la plus grande difficulté à faire face ?

Parfois quelques épisodes mouvementés mais sans incident majeur. L'un des matchs les plus houleux que j'ai arbitré a été un match de préparation entre l'AS WICKERSCHWIHR et le FC HOLTZWHR. Le seul match que j'ai du arrêté de ma carrière, à la 25ème minute: pour cause, un joueur du FC HOLTZWHR refusant de se mettre à la distance de 9m15 sur coup franc !

Selon toi, quelles sont les qualités qui font un bon arbitre ?

Pour faire un bon arbitre, il faut une bonne condition physique, une excellente connaissance des lois du jeu et se faire respecter.

On dit que la fonction d'arbitre est souvent ingrate face à des joueurs, entraîneurs et spectateurs parfois agressifs envers le corps arbitral, bien plus que d'autres sports comme le rugby ou le basket. Comment, selon toi, améliorer la relations joueurs/entraîneurs et arbitres dans le monde du foot et permettre de mieux faire respecter les décisions arbitrales autant dans le monde amateur que professionnel ?

Pour améliorer les relations joueurs /arbitres, il faudrait instaurer les mêmes règles qu'au dernier EURO 2024, à savoir que seul le capitaine puisse parler à l'arbitre.

Ta référence en matière d'arbitre ?

Michel VAUTROT, ancien arbitre français et ayant officié plusieurs matchs de coupe du monde et coupe d'Europe. Markus MERCK, ancien arbitre allemand et dentiste de profession. En 1988, à l'âge de 25 ans, il devient le plus jeune arbitre à prendre en charge un match de Bundesliga. Il devient arbitre FIFA quatre ans plus tard. En 2005, il devint aussi le premier arbitre de football professionnel à avoir mis un carton rouge à Lionel Messi.

Après 41 ans d'arbitrage, j'ai rangé les sifflets, enfin presque.... j'arbitre de temps en temps les jeunes du RHW96.

Rencontre avec Robert Wurtz, ancien arbitre international, considéré comme l'un des meilleurs du monde dans les années 70.





NOUVEAU RÉSEAU DE LA TRACE

À compter du **lundi 2 septembre 2024**, l'offre de transport Trace évolue.

Objectifs : proposer une offre de mobilité mieux adaptée aux besoins des usagers grâce à la mise en place de lignes plus fréquentes, à une offre simplifiée et à un réseau plus lisible.

Secteur Bischwihr, Jepsheim, Mutzenheim, Porte du Ried, Wickerschwih

L'offre sur votre secteur : **Ligne R21**

Le secteur reste desservi par la **ligne Fluo R21** qui permet de rejoindre Colmar Centre via la rue du Ladhof ou via Horbourg-Wihr.

Toute les infos sur <https://2024.trace-colmar.fr/>

RÉSEAU GRATUIT
du 2 au 8 septembre !
FREIS NETZ
vom 2. bis 8. September !

NOUVEAU RÉSEAU
**LE 02
SEPTEMBRE**

**LE BUS
EN FAIT
PLUS !**

**ATTENTION
VOUS ALLEZ ADORER !**
DONNER DES AILES À VOTRE MOBILITÉ

Toutes les nouveautés
[TRACE-COLMAR.FR/2024](https://2024.trace-colmar.fr/)
#Trace2024

TRACE
Votre mobilité sur Colmar Agglo

COLMAR
AGGLOMÉRATION

Ligue contre le cancer



En cette année 2024, la commune a battu un nouveau record de générosité pour le soutien à la lutte contre le cancer.

Les 5 quêteuses (Baumann Monique ; Meyer Jocelyne ; Obry Brigitte ; Ringler Christiane et Stohl Gabrielle) qui ont parcourues le village ont recueilli l'impressionnante somme de 5086.80 € auprès des habitants pour soutenir La Ligue contre le Cancer.

La Municipalité et les représentants de La Ligue remercient les habitants pour leur générosité, ainsi que pour l'accueil qu'ils ont réservés aux courageuses quêteuses.



DÉPART DU CURÉ DOMINIQUE KRESS

L'abbé Dominique Kress, curé de la communauté de paroisses Saint-François et Sainte-Claire sur Ried et Hardt, quittera le secteur à compter de la rentrée, sur demande de l'Archevêché, pour être nommé au sein de la communauté de paroisses de Munster pour une nouvelle mission pastorale. Ce dernier est également aumônier expert auprès du service départemental d'incendie et de secours du Haut-Rhin (SDIS).

Il sera remplacé par le père Alexis Afagnon.

La messe de "depart" de Monsieur le Curé Dominique KRESS aura lieu le **dimanche 25 août à 15h dans l'église de Holtzwihr**. La Commune de Wickerschwih le remercie pour ses 10 années au service de notre paroisse et lui souhaite bonne continuation.

Joyeux anniversaire à



Anniversaires d'Octobre :

01/10/1935 : Marie-Jeanne UTARD - 89 ans
 06/10/1952 : Michèle GENITRINI - 72 ans
 08/10/1942 : Marie-Thérèse FLEITH - 82 ans
 16/10/1954 : Denis RINGLER - 70 ans
 25/10/1951 : Françoise FOURNERET - 73 ans
 25/10/1945 : Guy FLEURY - 79 ans
 30/10/1945 : Odile GRIBLING - 79 ans
 31/10/1953 : Vitantonio MARCHESE - 71 ans

Anniversaires de Novembre :

05/11/1943 : Gabrielle STOLL - 81 ans
 06/11/1953 : Fabienne CHATELIN - 71 ans
 15/11/1950 : José HERRERA - 74 ans
 15/11/1943 : Marie-Louise VEZOUL - 81 ans
 21/11/1941 : Robert BUCHHOLZ - 83 ans
 24/11/1954 : Josiane LANG - 70 ans
 28/11/1951 : Patrice LANG - 73 ans

Anniversaires de Décembre :

13/12/1941 : René VOGEL - 83 ans
 27/12/1936 : Gabrielle GALLION - 88 ans
 30/12/1932 Denise THIRION - 92 ans
 31/12/1927 : Jeanne HAUMESSER - 97 ans

Anniversaires de Janvier :

01/01/1939 : Geneviève SAUVEBOIS - 86 ans
 02/01/1940 : Cécile SCHREINER - 85 ans
 02/01/1944 : Jean-Pierre GRIBLING - 81 ans
 05/01/1952 : Gracieuse DA SILVA - 73 ans
 12/01/1954 : Jocelyne PAVLIHA - 71 ans
 14/01/1949 : Suzanne ANDRES - 76 ans
 14/01/1945 : Nicole MULLER - 80 ans
 16/01/1947 : Raymond FRICKERT - 78 ans
 21/01/1943 : Alain VEZOUL - 82 ans
 29/01/1942 : Trefun STANKOVIC - 83 ans
 30/01/1954 : Annie JUILLIERE - 71 ans
 30/01/1953 : Adelino DA SILVA - 72 ans
 31/01/1949 : Nicole ROHMER - 76 ans



Ils se sont dit Oui !

- 9 mars 2024 : Alession TAVONE et Inès BENNIHI
- 20 avril 2024 : Antony DIETRICH et Marina TSIKINTIKOU
- 20 juillet 2024 : Franck THALMANN et SCHACKIS Eva
- 14 août 2024 : Christophe REINOLD et Joëlle HENRY

Ils nous ont quittés

- 2 avril 2024 : Mme Pierrette KARCHER
- 11 avril 2024 : Mme FRIEH Jeannine
- 18 mai 2024 : M. Raymond KUNEGEL
- 17 juin 2024 : Mme Marie-Claude EDENWALD
- 26 juin 2024 : M. Raymond BADER
- 2 août 2024 : M. Americo PRIOR,
doyen de notre commune



Nids de guêpes : faire le 18, c'est plus automatique !

Il est difficile de pique-niquer sans qu'elles viennent inspecter notre salade composée. Elles ne présentent pas de danger sauf en cas de piqûres multiples ou d'allergie.

N'oublions pas que la guêpe reste un **hyménoptère utile**. Elle s'attaque à des insectes nuisibles comme les moustiques. Elle se nourrit aussi de mouches. Comme l'abeille, elle pollinise les cultures et les jardins.

Dans le Haut-Rhin, le **Service d'incendie et de secours, conseille aux particuliers de se tourner vers les entreprises spécialisées** pour se débarrasser d'un nid devenant trop dangereux. Les soldats du feu préfèrent préserver leurs moyens pour des missions essentielles. Ils se déplacent seulement quand la colonie de guêpes menace des personnes vulnérables, comme les résidents d'un EHPAD, les écoles, crèches ou établissements hospitaliers.

A Wickerschwihr :

- Les particuliers sont invités désormais à **contacter directement des entreprises spécialisées**.
- Le conseil municipal a décidé toutefois de maintenir ce service assuré par les pompiers communaux. Face à la multiplication des appels et face à des demandes parfois abusives, celui-ci deviendra désormais payant à hauteur de 70€ par intervention. Le 18 devra être obligatoirement composé pour solliciter les pompiers de la commune.

Pour déloger un **essaim d'abeilles**, il faut contacter un **apiculteur**. Les sapeurs-pompiers n'interviennent pas, il s'agit d'une espèce protégée.



A VOS AGENDAS :

08/09 Les Wick'Toires du Sport Stade municipal	09/09 Conseil Municipal 19h30 - Salle De Lattre	19/09 Wick After Work Cecilia's Swing 18H - Place centrale	28/09 Journée citoyenne 08h00 - Point de RDV indiqué par atelier	13/10 2ème Festival du Rire Joyeux retraités - Salle des Fêtes
31/10  Halloween Party pour les jeunes	10/11  Commémoration de l'armistice 1918	18/11 Conseil Municipal 19h30 - Salle De Lattre	06/12 Passage du Saint Nicolas	08/12 Fête des Noel des Aînés Salle des Fêtes
14/12 Concert de Noël de Cecilia's Swing 18h30 - Eglise Saint Jacques le Majeur		25-26/01/2025 80 ans de la libération de Holtzwihr - Riedwihr - Wickerschwih  		Antwort - Réponse jeux p.9: Le printemps - D'r Frihjuh / L'été - D'r Sümmer / L'automne- D'r Herbscht / L'hiver - D'r Winter Navet - d'Rueb / Chataigne - d'Kitt / Pomme - d'r Apfel / Poire - d'Bier / Chou rouge - d's Rotkrütt / Potiron - d's Kirbs

Drapeau de l'Alsace: n°3

INFO TRAVAUX



Suite à des problématiques récurrentes d'évacuation des eaux pluviales dans la **rue des Jardins** et des inondations à répétition de certaines propriétés, il est apparu que le système de gestion des eaux pluviales est devenu sous-dimensionné face à des conditions climatiques de plus en plus extrêmes. L'imperméabilisation assez importante de cette rue, sans possibilité d'infiltration naturelle (ex: noue, espaces verts), accentue ce phénomène.

La Commune de Wickerschwih a sollicité le service eau et assainissement de Colmar Agglomération pour apporter des solutions pérennes. Des travaux de **rénovation du réseau des eaux pluviales** seront ainsi engagés du **15 septembre au 15 octobre** sur une partie du domaine public.

Les riverains seront invités à **ne pas stationner leur véhicule sur la voie publique**. Les accès aux propriétés resteront possible (sauf impératifs techniques temporaire).



Episode de pluie diluvienne du 7 aout 2024 dans la rue des jardins.

Pour plus de renseignements, contactez les services de la Mairie : mairie@wickerschwih.fr

Mairie de Wickerschwih

37 Grand-Rue - 68320 Wickerschwih
 Tél. 03 89 47 40 21 - Fax 03 89 47 46 49
mairie@wickerschwih.fr
www.communedewickerschwih.fr

Horaires d'ouverture :

Lundi: 16h - 19h
 Mardi: 14h00 - 17h00
 Jeudi: 08h00 - 12h00
 Vendredi: 08h00 - 12h00
 Le Maire et ses adjoints reçoivent sur rendez-vous.

Ce bulletin communal a été réalisé par la municipalité de Wickerschwih.

Directeur de publication : Richard LEY
 Conception: Antony DIETRICH
 Ont participé à ce numéro : Adrien RINGLER, Danièle UTARD, Corinne TROESCH, Nicole FRIEH, J.J RINGLER
 Crédits photos : Mairie de Wickerschwih, Robert RINGLER

Imprimerie MACK– Ce document a été imprimé sur du papier recyclé



JOURNÉE CITOYENNE



INSCRIVEZ-VOUS !

SAMEDI 28 SEPTEMBRE

DE 8H À 13H



INSCRIPTIONS:

 mairie@wickerschwyr.fr

 03 89 47 40 21

